

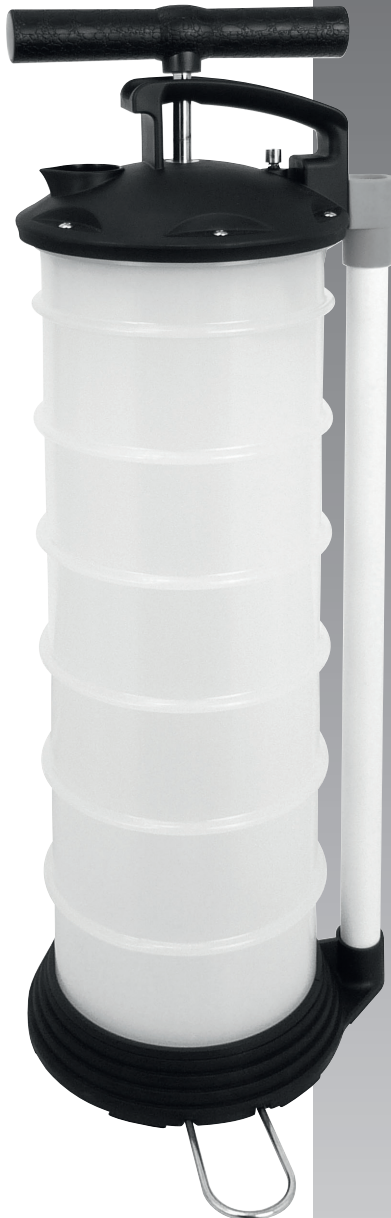
SIPHON PUMP

Hevelpomp
Pompe syphon
Siphonpumpe

6,5L



Can be used as
rapid oil changer



CAR >>
POINT

CE



1. pump handle
2. carry handle
3. release valve button
4. tube holder
5. tube connection & fluid in/out

1. pomp handvat
2. draag handvat
3. overdrukventiel-knop
4. houder voor slangen
5. slangaansluiting & vloeistof in/uit

1. poignée de la pompe
2. poignée de transport
3. valve de sécurité
4. support de tuyau
5. embout de connection

1. Pumpgriff
2. Tragegriff
3. Ablassventiltaste
4. Schlauchhalterung
5. Schlauchverbindung & Eingang/Ausgang Flüssigkeit





SIPHON PUMP

1. Before use ensure to press the release valve button for at least 5 seconds to release any vacuum that may be left in the inner pump tube.
2. Make sure the car must be parked completely horizontally. Run the engine for about 5 minutes to allow the oil to heat up and mix with the dirt particles.
3. Select the drain tube with the right diameter and insert into the oil-level gauge line until it reaches the bottom of the sump, and connect the tube to the siphon pump. and hook it up the oil drain tube.
4. Pull the handle all the way up and pump several times. The pump will automatically start working.
5. After the oil has flowed into the receptacle remove the tube from the pump, and pour the oil into a suitable can and drain in the appropriate way.

WARNING

- Flammable liquid fuels such as petrol, diesel, gas oil and kerosene may be drained using this device, but may never be allowed to remain in the pump.
- Never use the pump for draining chemical or hazardous liquids, solvents, acids and toxins. If such a product were to end up in the container, the container must be emptied and cleaned immediately.
- The pump and tubes must be kept away from any source of heat and may never be directly exposed to sunshine. Also prevent the pump from coming into contact with water.
- Handle with care and be sure not to drop the pump.
- Do not disassemble, adjust or combine the pump with other devices.
- Operating temperature: max. 100°C.

HEVELPOMP

1. Voor ieder gebruik de overdrukventiel-knop gedurende tenminste 5 seconden indrukken, zodat een eventueel vacuüm opgeheven kan worden.
2. Zorg er voor dat de wagen volledig horizontaal gezet te worden. De motor 5 minuten laten draaien zodat de olie warm wordt en zich goed kan mengen met vuilafzetting.
3. Kies de slang met de juiste diameter en steek deze in de oliepeil-opening tot hij de carterbodem raakt. Plaats de slang op de pomp.
4. Trek het handvat helemaal naar boven en pomp verschillende malen. De pomp zal automatisch beginnen te werken en u zult de olie zien lopen.
5. Nadat de olie volledig is opgezogen, dient de slang van het toestel verwijderd te worden. Schenk de olie in een geschikte kan en zorg er voor dat de olie op de juiste manier wordt afgevoerd.

WAARSCHUWING

- Ontvlambare vloeibare brandstoffen zoals benzine, diesel, mengsmering en kerosine mogen met dit toestel uitgezogen worden, maar mogen er in geen geval in bewaard blijven.
- In geen geval gebruiken voor chemische of gevaarlijke vloeistoffen, oplosmiddelen, zuren, gifstoffen en dergelijke. Indien een dergelijk product per ongeluk toch in de pomp terecht komt, onmiddellijk ledigen en uitwassen.
- Noch de pomp, noch de slangen mogen dicht bij een warmtebron of in de volle zon gelegd worden. Ook verwijderd houden van water.
- Pomp niet laten vallen en voorzichtig behandelen.
- Niet demonteren, aanpassen of combineren met andere toestellen.
- Bedrijfstemperatuur: max. 100°C.

POMPE SYPHON

1. Avant d'utiliser la pompe, veiller à relâcher la valve de sécurité pendant au moins 5 secondes afin d'évacuer l'air contenu à l'intérieur.
2. Assurer vous que la voiture soit bien garée à l'horizontale. Faites tourner le moteur pendant environ 5 minutes afin de réchauffer le mélange huile/particules contenu dans les circuits.
3. Choisissez le bon diamètre pour le tuyau et insérer le dans le réservoir via le bouchon de la gauge jusqu'à bien atteindre le fond. Connecter le tuyau à la pompe syphon.
4. Tirer la poignée vers le haut et pomper plusieurs fois. La pompe se met en route automatiquement.
5. Après avoir pompé toute l'huile, déconnecter le tuyau. Verser l'huile dans un récipient approprié et vidanger la.



AVERTISSEMENT

- Des liquides inflammables comme l'essence, le diesel, le gazole ou le kérosène peuvent être vidangés grâce à cet appareil mais ne doivent jamais rester dans la pompe.
- N'utiliser jamais la pompe pour vidanger des liquides chimiques ou dangereux, des solvants, des acides et des toxines. Dans ce cas, le réservoir doit être immédiatement vidé et nettoyé.
- La pompe et les tuyaux doivent être maintenus à l'abri de toute source de chaleur et ne doivent jamais être exposés directement au soleil. Éviter également que la pompe ne soit en contact avec l'eau.
- Utiliser avec précaution et veiller à ne pas faire tomber la pompe.
- Ne pas démonter la pompe, ne pas la modifier et ne pas la connecter pas avec d'autres appareils pour un usage non autorisé.
- Ne pas employer à une température supérieure à 100°C max.

SIPHONPUMPE

- 1) Vor Gebrauch die Ablassventiltaste mindestens 5 Sekunden gedrückt halten, um das Vakuum, das möglicherweise im inneren Pumpenschlauch zurückgeblieben ist, freizusetzen.
- 2) Achten Sie darauf, dass das Auto komplett horizontal geparkt sein muss. Lassen Sie den Motor etwa 5 Minuten laufen, damit das Öl sich aufwärmen und mit den Schmutzpartikeln vermengen kann.
- 3) Wählen Sie den Schlauch mit dem passenden Durchmesser und stecken Sie ihn in den Öltrichter des Ölmesstabs, bis er den Boden der Ölwanne erreicht, verbinden Sie den Schlauch mit der Siphonpumpe und dem Ölablassschlauch.
- 4) Ziehen Sie den Griff ganz nach oben und pumpen Sie ein paar Mal. Die Pumpe fängt dann automatisch an zu arbeiten.
- 5) Nachdem das Öl in den Aufnahmebehälter geflossen ist, entfernen Sie den Schlauch von der Pumpe und gießen das Öl in einen geeigneten Kanister und entsorgen es ordnungsgemäß.

WARNHINWEIS

- Brennbare Flüssigbrennstoffe wie Petroleum, Diesel, Schweröl und Kerosin können mit diesem Gerät abgepumpt werden, sollten aber niemals in der Pumpe verbleiben.
- Verwenden Sie die Pumpe niemals zum Abpumpen von chemischen oder gefährlichen Flüssigkeiten, Lösungsmitteln, Säuren und Giften. Sollte ein derartiges Produkt in den Container geraten, muss dieser sofort geleert und gereinigt werden.
- Pumpe und Schläuche dürfen nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt und keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Pumpe nicht mit Wasser in Kontakt kommt.
- Pumpe vorsichtig behandeln und nicht fallen lassen.
- Pumpe nicht auseinandernehmen, anders einstellen oder mit anderen Geräten für unzugängliche Anwendungen kombinieren.
- Bedienungstemperatur: max. 100°C.



Declaration of Conformity

We, the manufacturer: Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
The Netherlands

Declare that product: Type Siphon pump
Item no. 0627015
Product name Carpoint Siphon Pump

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

Machinery 2006/42/EG

and compatible with the following norms / standards

EN 809 1998 + A1 :2009
EN ISO 12100 2010
EN 12162 2001 + A1 :2009

E. van Zomeren
Quality manager

Veldhoven, 27-9-2018



